



**Cambiare
casa?**

Pronti per il trasloco!

Traslocare non è sempre facile. Affinché tutto si svolga senza inconvenienti occorre rispettare alcuni aspetti importanti.



Ecco cosa dovrete organizzare il più presto possibile

- Leggere accuratamente il nuovo contratto di locazione ed eventualmente farlo esaminare da una persona competente.
- Disdire rispettando forma e termini il vecchio contratto di locazione, ma non prima di aver stipulato quello nuovo.
- Notificare tempestivamente i danni nel vecchio appartamento all'amministrazione e all'assicurazione dell'economia domestica o della responsabilità civile.
- Preparare il piano della disposizione dei mobili nel nuovo appartamento.
- Chiedere giorni di congedo al datore di lavoro. (vi spetta 1 giorno per il trasloco).
- Contrattare la ditta di traslochi. Farsi fare dei preventivi e confrontarli accuratamente. Nelle clausole scritte in piccolo spesso si cela una quantità di costi supplementari. Far confermare per iscritto incarico e data precisi.
- Traslocare da soli? Prenotate per tempo un veicolo adeguato presso il noleggio auto. Organizzate la collaborazione di aiutanti il giorno del trasloco (amici, parenti).



- Noleggiare il veicolo adeguato. Badate a che il veicolo sia sufficientemente grande, altrimenti dovrete fare il tragitto più volte. Se traslocate in un giorno ambito, noleggiare il mezzo con sufficiente anticipo.
- Incaricare un'impresa di pulizia. Farsi fare i preventivi e confrontarli accuratamente. Nelle clausole scritte in piccolo spesso si cela una quantità di costi supplementari. Far confermare per iscritto incarico e data precisi.
- Fate le pulizie da soli? Organizzate gli aiutanti necessari.
- Far riparare gli oggetti che lo necessitano. Farli recapitare direttamente al nuovo indirizzo, in modo da evitare di imballarli e trasportarli voi.
- Sgomberate tempestivamente:
 - appartamento
 - cantina
 - garage
 - oggetti che non servono più (vendere)
 - organizzare la rimozione
 - mettere a posto il giardino
- Avete figli in età scolastica? Informare le vecchie e nuove autorità scolastiche del trasloco.



Importanti attività amministrative quattro settimane prima del trasloco:

- Notificare il cambiamento d'indirizzo. Notificate il cambiamento d'indirizzo a tutti gli uffici importanti presso il vecchio e il nuovo domicilio. Le cartoline gratuite di notifica sono disponibili all'ufficio postale.
 - Medico/dentista
 - Datore di lavoro
 - Scuola/scuola dell'infanzia
 - Comune per il passaporto e la carta d'identità
 - Ufficio della circolazione stradale per licenza di condurre e licenza di circolazione
 - Cassa malati e assicurazioni
 - Amministrazione delle contribuzioni
 - Sezione del militare e della protezione della popolazione
 - Abbonamenti a giornali e riviste
 - Abbonamenti a servizi
 - Servizi di consegna a domicilio
 - Segreterie di associazioni/corsi/club
 - Informare banca e Postfinance, eventualmente modificare ordini di pagamento.
 - Azienda acqua potabile, elettricità e gas
 - Controllo degli abitanti, per indipendenti e pensionati Cassa di compensazione AVS
- Inoltare un ordine di spedizione, modulo presso l'ufficio postale

- Far bloccare l'indirizzo presso l'Associazione svizzera di marketing diretto se non desiderate che sia venduto a scopi pubblicitari
- Modificare l'iscrizione su www.local.ch.
- Controllare l'assicurazione dell'economia domestica
 - Adeguare se del caso il grado di copertura dell'assicurazione della mobilia domestica.
 - Notificare le mutate condizioni di costruzione, laddove lo richieda la polizia.
- Consumare le provviste:
 - scorte congelate e della cantina, conserve
 - verificare se al nuovo domicilio il congelatore ha il giusto collegamento alla presa elettrica
 - consumare le scorte di emergenza e ricomprarle al nuovo indirizzo.
- Ordinare i nuovi oggetti d'arredo e farli recapitare direttamente al nuovo indirizzo. Far confermare per iscritto date degli incarichi e delle consegne.
- Controllare le chiavi in base al contratto di affitto o alla distinta chiavi separata.



Due settimane prima del trasloco

- Effettuare ora piccole riparazioni delle quali è responsabile il locatore.
- Procurarsi materiale d'imballaggio in quantità sufficienti. Da JUMBO trovate tutto ciò che serve per un trasloco senza inconvenienti.
- Imballare gli oggetti temporaneamente non indispensabili come libri, dischi, raccoglitori, provviste, vestiti, vini e contrassegnarli chiaramente secondo il contenuto e il locale cui sono destinati.
- Informare i vicini e il custode. Assicurarsi la via di accesso e l'uso dell'ascensore il giorno del trasloco.
- Parcheggio per il veicolo di trasporto:
 - da prenotare presso il custode/l'amministrazione della casa
 - se è suolo pubblico, presso la polizia.
 - presso il vecchio e il nuovo domicilio



Il conto alla rovescia continua: una settimana prima del trasloco

- Informate l'operatore di telefonia, internet e TV. La soluzione migliore è inserire la parola di ricerca „trasloco“ nella pagina internet del relativo operatore.
- Notificate il cambiamento di indirizzo a Billag per il corretto conteggio del canone radiotelevisivo e di internet. La soluzione più semplice è farlo su www.billag.ch.
- Discutete i dettagli della consegna dell'appartamento con il locatore. In caso di cambiamento di data informare le ditte di trasporto e di pulizia.
- Pianificare gli ultimi pasti prima del trasloco in modo da vuotare gli armadi e il frigorifero.
- Contrassegnare in modo evidenziato i cartoni dal contenuto fragile. Anche i liquidi.
- Conservare e trasportare in sede separata oggetti pericolosi come veleni, armi, munizioni.
- Smontare i mobili se non lo fa la ditta di trasporti. Chiudere in un sacchetto piccoli parti di metallo come viti, ecc. e contrassegnarli inequivocabilmente.
- Proteggere i pavimenti. Laddove i pavimenti all'indirizzo vecchio e a quello nuovo siano pericolosi, prevedere una copertura antisdrucchiolo.

Ci siamo quasi: gli ultimi due giorni prima del trasloco

- Consumare o regalare il rimanente contenuto del congelatore. In caso di necessità, congelare il contenuto del congelatore il più possibile, poi trasportarlo avvolto in molti strati di carta di giornale o in un'apposita borsa frigo. Mettere subito in funzione il congelatore al nuovo indirizzo.
- Imballare in modo specifico oggetti di valore, documenti, collezioni e trasportarli personalmente, eventualmente organizzare un deposito temporaneo (cassetta di sicurezza in banca).
- Bagnare le piante a sufficienza e predisporre un sostegno adeguato. D'inverno non bagnarle il giorno del trasloco e proteggerle dal gelo.
- Fissare le ante degli armadi e i cassetti con nastro adesivo o bloccarli in modo sicuro con del cartone. Togliere la chiave e contrassegnarla.
- Contrassegnare gli oggetti da trasportare. Etichettare tutto secondo il contenuto e il luogo di destinazione (locale).
- Trasloco organizzato in proprio. Ritirare il veicolo noleggiato la sera prima.

- Bloccare la sera prima del trasloco il parcheggio per il veicolo da trasporto (al nuovo e al vecchio indirizzo).
- Preparare cibo e bibite per il giorno del trasloco. Non dimenticare il team dei traslocatori.
- Conservare in separata sede gli utensili importanti e caricarli alla fine: attrezzi, farmacia, articoli per il bagno (carta igienica), pila, lampadine, prolunga, nastro adesivo, cartone, fiammiferi e rubrica degli indirizzi.
- Tenere a disposizione separatamente anche materiale per le pulizie e sacchi per i rifiuti.
- Tenere a disposizione denaro liquido per pagare la ditta di trasporti e l'impresa di pulizie.

Pronti, via! Il giorno del trasloco le cose a cui badare sono tante.

- Scarpe antiscivolo e vestiti adeguati diminuiscono il rischio d'incidenti.
- I bambini grandi possono svolgere alcuni compiti minori durante il trasloco e portare le proprie cose più care da soli.
- Controllare il parcheggio per il veicolo a noleggio.
- Mantenere libere le vie di accesso
- Dare chiare indicazioni al team di traslocatori circa oggetti fragili, delicati e pericolosi.
- Richiedere immediatamente conferma scritta da parte del traslocatore in caso di danni da lui provocati.
- Caricare il veicolo in modo ponderato:
 - caricare alla fine ciò di cui si ha bisogno per prima.
 - Impilare in modo saggio fa risparmiare molto spazio.
 - Mettere al sicuro oggetti delicati.
- Lasciare nel vecchio domicilio alcuni portalamпада con le lampadine inserite. Installare sufficiente illuminazione nella nuova casa quando c'è ancora luce diurna.
- Appendere in modo ben visibile il piano della disposizione dei mobili.
- Apporre la placchetta con il nome alla cassetta delle lettere a alla porta.
- Annotare di persona i valori dei contatori (corrente, gas, eventualmente riscaldamento e acqua calda).

- Al momento della consegna dell'appartamento compilare un protocollo di consegna completo con il locatore. Firmare solo quanto effettivamente riscontrato.
- Consegna delle chiavi
Rappresenta la vera e propria restituzione dell'appartamento. Successivamente il locatario non ha più alcun diritto di accesso. Nemmeno per effettuare riparazioni o lavori di pulizia.

Nella casa nuova: i primi giorni al nuovo domicilio

- Anche nella casa nuova annotare personalmente a scampo di equivoci i valori indicati dai contatori di corrente, gas ed eventualmente riscaldamento e acqua calda.
- Notificare entro tre giorni per iscritto e per raccomandata alla ditta di trasporti eventuali danni alle merci trasportate.
- Esaminare tutto con precisione e controllarne il funzionamento. Inviare rapidamente per raccomandata all'amministrazione un'eventuale lista dei difetti riscontrati in un secondo tempo.
- Collocare i mobili correttamente. Non posizionarli troppo vicino ai muri. Due dita di distanza (per la circolazione dell'aria) prevengono i danni da umidità. I muri esterni sono particolarmente a rischio.
- Presentarsi personalmente ai nuovi vicini facilita sin dall'inizio la convivenza.
- Controllo abitanti
Notificarsi entro i termini prescritti.
- Il cambiamento di sede scolastica può preoccupare i bambini che richiedono pertanto particolare attenzione. Scoprire con loro la zona, trovare il percorso più sicuro per andare a scuola o alla scuola dell'infanzia. Instaurare i primi contatti con i bambini del vicinato.
- Spesso il giornale locale aiuta a farsi un'idea degli avvenimenti del luogo.



Jumbo-Markt AG
Industriestrasse 34
Casella postale 222
CH-8305 Dietlikon
Svizzera

Tel.: +41 (0)44 805 61 11
Fax: +41 (0)44 833 10 10
E-mail: info@jumbo.ch

Per altri consigli & suggerimenti
visitate il sito www.jumbo.ch

